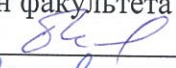


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)

Утверждаю
декан факультета иностранных языков
 О.Н. Игна
«30» августа 2014 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Б.3.В.01.4 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

ТРУДОЕМКОСТЬ (В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ) 4

Направление подготовки: 035700.62 Лингвистика

Профиль: Перевод и переводоведение

Квалификация (степень) выпускника: Бакалавр

1. Цели изучения дисциплины

Целью изучения дисциплины «Теоретическая грамматика» является формирование у обучающихся представления о:

- грамматическом строе английского языка;
- теоретических аспектах анализа грамматики английского языка;
- внутренней организации языка и устройстве языковых уровней английского языка;
- связи практических и теоретических знаний в области грамматики.

Задачи изучения дисциплины:

- обобщить накопленные студентами знания в области грамматики английского языка;
- осмыслить грамматическую систему английского языка с позиций, развиваемых современным языкознанием;
- познакомить студентов с достижениями отечественных и зарубежных лингвистов в области теоретической грамматики английского языка;
- расширить рамки лингвистического образования студентов.

2. Место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы

«Теоретическая грамматика» является дисциплиной вариативной части профессионального цикла для модуля «Перевод и переводоведение». Данная дисциплина предшествует изучению теории перевода, стилистики, истории первого иностранного языка, читается одновременно с лексикологией изучаемого языка.

3. Требования к уровню освоения программы

В результате освоения дисциплины «Теоретическая грамматика» обучающийся должен обладать следующими *профессиональными компетенциями*:

- владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-1);
- владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ПК-4);
- умеет свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ПК-5);
- владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-9).

В результате изучения дисциплины «Теоретическая грамматика» обучаемый должен:

знать:

- концептуальные положения теоретической грамматики английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки обучаемого;
- основные особенности грамматического строя современного английского языка и основные направления и методы его исследования;
- грамматические средства реализации различных типов дискурса для достижения определенных коммуникативных задач;

уметь:

- практически применять приобретенные теоретические знания в процессе профессиональной деятельности;
- анализировать практические задачи на фоне общего теоретического контекста;

- работать с научной литературой, пользоваться современными аудио-, видео- и мультимедийными средствами;
- ставить и решать исследовательские задачи в области лингвистики;
владеть:
- методами аналитического осмысления региональных вариантов языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках;
- приемами самостоятельного изучения явлений изучаемого языка в теоретическом аспекте.

4. Общая трудоемкость дисциплины 4 зачетных единицы и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость (в соответствии с учебным планом) (час)	Распределение по семестрам (в соответствии с учебным планом) (час)	
	Всего	VI	VII
Аудиторные занятия	70	40	30
Лекции	55	40	15
Практические занятия	15		15
Семинары			
Лабораторные работы			
Другие виды аудиторных работ			
Другие виды работ			
Самостоятельная работа	47	19	28
Курсовой проект (работа)			
Реферат			
Расчётно-графические работы			
Формы текущего контроля	Контрольные опросы (устные и письменные), тестирование, индивидуальное собеседование, выполнение самостоятельных и контрольных работ, подготовка докладов, участие в дискуссиях		
Формы промежуточной аттестации в соответствии с учебным планом		зачет	экзамен

5. Содержание программы учебной дисциплины

5.1. Разделы учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (темы)	Аудиторные часы					Самостоятельная работа (час.)
		ВСЕГО	лекции	практические (семинары)	лабораторные работы	В т.ч. интерактивные формы обучения (не менее 70%)	
1	Грамматический строй изучаемого языка, методы его описания.	4	4			2	
2	Морфемная структура слова.	4	4			2	

№ п/ п	Наименование раздела дисциплины (темы)	Аудиторные часы					Самостоятельна я работа (час.)
		ВСЕГО	лекции	практически е (семинары)	лабораторны е работы	В т.ч. интерактивны е формы обучения (не менее 70%)	
3	Существительное как часть речи.	4	4			2	
4	Имя существительное. Род.	4	4			2	
5	Имя существительное. Число.	4	4			2	
6	Имя существительное. Падеж.	4	4			2	
7	Имя существительное. Артикль.	4	4			2	
8	Прилагательное.	4	4			2	
9	Наречие.	4	4			2	
10	Глагол. Лицо.	2	2			2	
11	Глагол. Число.	2	2			2	
12	Глагол. Время.	6	2	4		6	
13	Глагол. Вид.	4	2	2		4	
14	Глагол. Залоговые формы. Наклонение.	5	3	2		4	
15	Предложение в традиционном синтаксисе.	8	4	4		8	
16	Сложное предложение	7	4	3		6	
	ИТОГО:	70 час. / 4 зач. ед.	55	15		50 час / 71%	

5.2. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Грамматический строй изучаемого языка, методы его описания.	Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики (морфология, синтаксис) и их соотношения. Методы описания грамматического строя. Три составных части языка. Синтагматические и парадигматические отношения.

№ п/п	Раздел дисциплины	Содержание раздела дисциплины
2	Морфемная структура слова.	Морфемная структура слова. Основные единицы морфологического уровня: словоформа, морфема. Особенности морфемики изучаемого языка. Части речи, их классификация.
3	Существительное как часть речи.	Существительное как часть речи. Свойства существительного. Подклассы существительного.
4	Имя существительное. Род.	Имя существительное. Род. Сравнение родов в русском и английском языках.
5	Имя существительное. Число.	Имя существительное. Число.
6	Имя существительное. Падеж.	Имя существительное. Падеж. Теории падежей, предложенных разными учеными.
7	Имя существительное. Артикль.	Имя существительное. Артикль.
8	Прилагательное.	Прилагательное.
9	Наречие.	Наречие.
10	Глагол. Лицо.	Глагол. Лицо.
11	Глагол. Число.	Глагол. Число.
12	Глагол. Время.	Глагол. Время. Настоящее, прошедшее и будущее времена, их сходства и отличия.
13	Глагол. Вид.	Глагол. Вид.
14	Глагол. Залоговые формы. Наклонение.	Глагол. Залоговые формы. Наклонение.
15	Предложение в традиционном синтаксисе.	Предложение в традиционном синтаксисе. Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Синтагматические и парадигматические связи. Коммуникативное членение предложения. Коммуникативные типы предложения.
16	Сложное предложение.	Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Классификации сложных предложений. Псевдосложные предложения. Текст и его единицы: высказывание, сверхфразовое единство. Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста. Категория текста. Категория дискурса.

5.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература по дисциплине:

1. Худяков, А. А. Теоретическая грамматика английского языка : учебное пособие для вузов / А. А. Худяков. – 3-е изд., стереотип. – Москва : Академия, 2010.-253 с.
2. Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков :учебное пособие для вузов / В. В. Гуревич.-6-е изд. – Москва :Флинта [и др.], 2010. – 168 с.
3. Колбышева Ю.В. Теоретическая грамматика английского языка : учебно-методический комплекс [на английском языке] / Ю.В. Колбышева. – Томск : Изд-во ТГПУ, 2009. – 145 с.

6.2. Дополнительная литература:

1. Прибыток, И. И. Теоретическая грамматика английского языка =Theory of english grammar:учебное пособие для вузов / И. И. Прибыток. – Москва:Академия, 2008. – 382 с.
2. Александрова, О. В. Современный английский язык : морфология и синтаксис =Modern English Grammar:учебное пособие для вузов : [на англ. языке] / О.В. Александрова; Т. А. Комов. – Москва:Академия, 2007. – 218 с.
3. Блох, М. Я. Практикум по теоретической грамматике английского языка =Theoretical English Grammar : Seminars:учебное пособие для вузов : [на англ. языке] / М. Я. Блох, Т. Н. Семенова, С. В. Тимофеева. – Изд. 2-е, испр. – Москва: Высшая школа, 2007. – 471 с.
4. Кобрина, Н. А. Теоретическая грамматика современного английского языка :учебное пособие для вузов / Н. А. Кобрина, Н. Н. Болдырев, А. А. Худяков. – Москва: Высшая школа, 2007. – 368 с.
5. Ольховиков, Б.А. Общая теория языка : учебное пособие для вузов / Б.А. Ольховиков. – Москва: Академия, 2007. – 303 с.
6. Блох, М. Я. Теоретическая грамматика английского языка =A Course in Theoretical English Grammar:учебник для вузов : [на англ. языке] / М. Я. Блох. – Изд. 5-е, стереотип. – Москва: Высшая школа, 2006. – 421 с.
7. Блох, М. Я. Теоретические основы грамматики :учебник для вузов / М. Я. Блох. – Изд. 4-е, испр. – Москва: Высшая школа, 2005. – 237 с.
8. Электронная лингвистическая библиотека [Электронный ресурс] : Страница содержит электронные учебники по языкознанию, лингвистике и некоторым индоевропейским языкам. – Режим доступа : <http://www.superlinguist.com>.

6.3. Средства обеспечения освоения дисциплины

1. Онлайн-энциклопедия «Кругосвет». Гуманитарные науки: Лингвистика - http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika
2. Филологический портал Philology.ru <http://www.philology.ru>
3. Библиотека Гумер - языкознание - http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php

6.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование раздела (темы) учебной дисциплины	Наименование материалов обучения, пакетов программного обеспечения	Наименование технических и аудиовизуальных средств, используемых с целью демонстрации материалов
1	Грамматический строй изучаемого языка, методы его описания.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
2	Морфемная структура слова.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
3	Существительное как часть речи.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет

№ п/п	Наименование раздела (темы) учебной дисциплины	Наименование материалов обучения, пакетов программного обеспечения	Наименование технических и аудиовизуальных средств, используемых с целью демонстрации материалов
		nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	
4	Имя существительное. Род.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
5	Имя существительное. Число.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
6	Имя существительное. Падеж.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
7	Имя существительное. Артикль.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
8	Прилагательное.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
9	Наречие.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
10	Глагол. Лицо.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
11	Глагол. Число.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
12	Глагол. Время.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет

№ п/п	Наименование раздела (темы) учебной дисциплины	Наименование материалов обучения, пакетов программного обеспечения	Наименование технических и аудиовизуальных средств, используемых с целью демонстрации материалов
13	Глагол. Вид.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
14	Глагол. Залоговые формы. Наклонение.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
15	Предложение в традиционном синтаксисе.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет
16	Грамматический строй изучаемого языка, методы его описания.	Linux; OpenOffice; электронная энциклопедия Кругосвет: http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika ; филологический портал Philology.ru: http://www.philology.ru	Компьютер, проектор, экран, доступ в Интернет

7. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

7.1. Методические рекомендации (материалы) преподавателю

В процессе изучения курса необходима опора на те сведения, которые были получены при изучении курса «Введение в языкознание», а также в ходе изучения курса практической грамматики английского языка. Изложение теоретических положений должно сопровождаться многочисленными примерами из оригинальных текстов. Обзор точек зрения по тем или иным вопросам теоретической грамматики английского языка обязательно должен быть ориентирован на современную лингвистическую теорию.

В процессе преподавания дисциплины рекомендуется использовать следующие образовательные технологии:

технологии проблемного обучения – организация образовательного процесса, которая предполагает постановку проблемных вопросов, создание учебных проблемных ситуаций для стимулирование активной познавательной деятельности обучающихся:

- проблемная лекция – изложение материала, предполагающее постановку проблемных и дискуссионных вопросов, освещение различных научных подходов, авторские комментарии, связанные с различными моделями интерпретации изучаемого материала;

интерактивные технологии – организация образовательного процесса, которая предполагает активное и нелинейное взаимодействие всех участников, достижение на этой основе лично значимого для них образовательного результата. Интерактивность подразумевает субъект-субъектные отношения в ходе образовательного процесса и, как следствие, формирование саморазвивающейся информационно-ресурсной среды:

- лекция «обратной связи» – лекция–провокация (изложение материала с заранее запланированными ошибками), лекция-дискуссия;

информационно-коммуникационные образовательные технологии – организация образовательного процесса, основанная на применении специализированных программных сред и технических средств работы с информацией:

- лекция-визуализация – изложение содержания сопровождается презентацией (демонстрацией учебных материалов, представленных в различных знаковых системах, в т.ч. иллюстративных, графических, аудио- и видеоматериалов).

7.2. Методические рекомендации для студентов

Студентам предлагается ознакомиться с рабочей программой дисциплины, с вопросами и заданиями для самостоятельной работы. Кроме того, они могут выбрать одну из предложенных тем для написания курсовой работы. В процессе курса предусматривается активное участие студентов в семинарских занятиях, которое облегчит понимание грамматических явлений и дальнейшую подготовку к сдаче зачета и экзамена. Выполнение практических домашних заданий должно быть прокомментировано. На выполнение тестовых заданий отводится не более 45 минут.

8. Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

8.1. Тематика докладов

1. Предикаты состояния в современном английском языке.
2. Дейктическая функция артикля в английском языке.
3. Статус категории модальности на уровне текста.
4. Артикль как смыслообразующий оператор в английском языке.
5. Прагматические импликации способов реализации категории времени в английском языке.
6. Современный англоязычный политический дискурс (на примере языка английской и американской прессы).
7. Прагматическая маркированность синтаксических структур (на материале английского языка).

8.2.1. Вопросы и задания для самостоятельной работы:

1. Этапы развития теоретической грамматики английского языка.
2. Морфология. Части речи и проблемы их выделения.
3. Имя существительное. Структурно-семантические подклассы существительных.
4. Имя существительное. Категория определенности/неопределенности.
5. Имя существительное. Категория падежа.
6. Имя существительное. Категория рода.
7. Имя прилагательное.
8. Местоимение.
9. Глагол. Классификации английских глаголов. Категории лица и числа.
10. Глагол. Система темпоральных форм.
11. Глагол. Категория наклонения.
12. Глагол. Залоговые формы.
13. Предложение в традиционном синтаксисе. Простое предложение.
14. Сложное предложение. Гипотаксис и паратаксис.
15. Парадигматический подход в синтаксисе.
16. Грамматика текста. Текст, его определения и классификации. Сверхфразовое единство.

8.2.2. Примерная тематика курсовых работ

1. Способы глагольного действия в английском языке.
2. Модальность и средства ее выражения в английском языке.
3. Валентность английских глаголов.

4. Залоговость и средства ее передачи в английском языке.
5. Родовая классификация имен существительных в современном и древнеанглийском языке.

8.2.3. Перечень вопросов к зачету

1. Three constituent parts of a language. The nature of grammar.
2. The systemic nature of a language and syntagmatic and paradigmatic relations. The levels of a language.
3. The definition of the word.
4. Morphemic structure of the word and different types of morphemes.
5. The noun as a part of speech. Properties of the noun. Subclasses of the noun.
6. The genders of English.
7. Genders in English and Russian.
8. The general notion of the number of the noun.
9. The semantic nature of the number.
10. Countable and uncountable nouns. Different types of article.
11. Functions of the article.
12. Determiners of the article.

8.2.4. Перечень вопросов к экзамену

1. The general notion of the verb.
2. Non-finite verbs: Infinitive.
3. Non-finite verbs: gerund.
4. Non-finite verbs: present and past participles.
5. Finite verbs, general notion.
6. Verb: Person and number.
7. Verb: Tense.
8. Verb: Aspect.
9. Verb: Voice.
10. Verb: Mood.
11. Adjective.
12. Adverb.
13. Syntagmatic connections of words.
14. Actual division of the sentence.
15. Communicative types of sentences.
16. Simple sentence, its structures.
17. Composite sentence as a polypredicative Construction.
18. Complex sentences.
19. Compound sentences.
20. Semi-complex sentence.
21. Semi-compound sentence.
22. Sentence in the text.

8.3. Формы контроля самостоятельной работы

Формами осуществления текущего контроля самостоятельной деятельности обучающихся являются контрольные опросы (устные и письменные), тестирование, индивидуальное собеседование, подготовка докладов и их последующая презентация.

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с учебным планом, федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 035700.62 Лингвистика, профиль: Перевод и переводоведение.

Рабочая программа учебной дисциплины составлена:
кандидатом филологических наук,
доцентом кафедры перевода и переводоведения

 Лемской В. М.

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры перевода и переводоведения (протокол № 1 от 29 августа 2014 года).
Зав. кафедрой

 Полякова Н.В.

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена методической комиссией факультета иностранных языков
протокол № 1 от 30 августа 2014 года.

Председатель методической комиссии

 Ананьева Л.Г.